

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 86 (1979)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

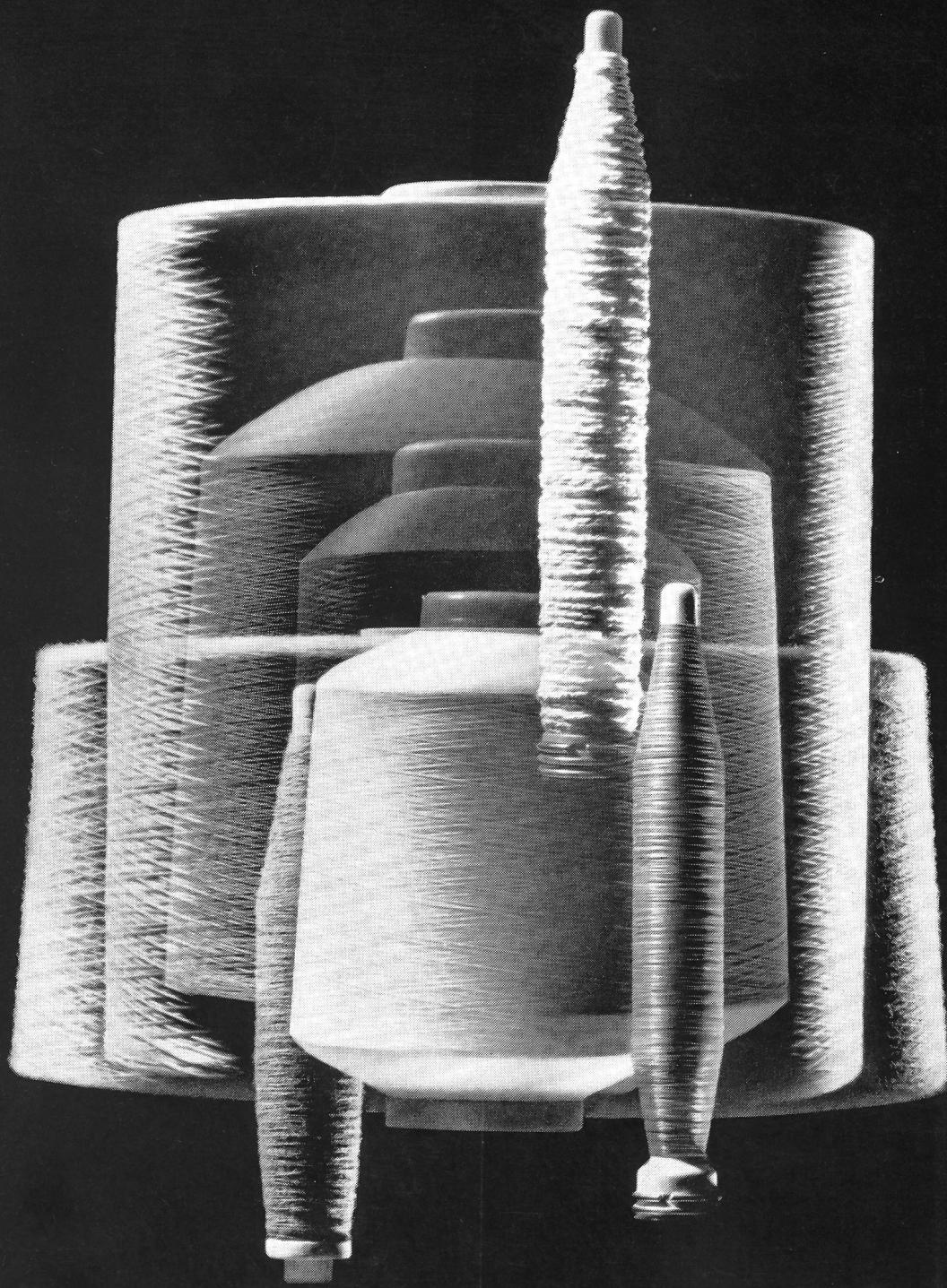
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Vielfalt und Präzision mit **SCHÄRER**
chuss-Spulmaschinen • Präzisions-Kreuzspulmaschinen

Schärer

MASCHINENFABRIK SCHÄRER AG

CH-8703 Erlenbach-Zürich, Schweiz
Telex 53104

ITMA 79 Hannover
Halle 5, Stand 87
ITMA 79

als Träger
caprex
 Hülsen

als Schutz
caprex
 Hülsen

als Hohlkörper
caprex
 Hülsen

caprex ag

Karton- und Papierverarbeitung, CH-6313 Menzingen
 Telefon 042 52 12 82



Diaethylather Dextrin Dichlormethan rein Eisen-III-chlorid Essigs
 rein Sdp. 40-80° Gerbstoffe Präparate Gerbsäure (Tannin)
 Graphit arabisch Kaliumcarbonat Kaliwasserstoff Isopropyl
 asser techn. Kaliwasserstoff Kaliumpermanganat
 Kolophonium Kaliwasserstoff Leinöl gekochte
 säurefrei Magnesium Leinöl Salz Natriumcarbo
 Natriumchlorid Natriumhydroxid Paraffin Paraffin
 Natronlaugen Paraffin flüssig Paraffin Salze Salzsäure
 Paraffin flüssig Paraffin Salze Salzsäure
 Schwefelsäure Paraffin Salze Salzsäure
 Trichloraethoxy Paraffin Salze Salzsäure
 Wasserstoffsuperoxid Paraffin Salze Salzsäure
 Aceton Aethanol Aether Salpetersäure Salzsäure
 Ameisensäure Ammoniumsulfat Soda Salpetersäure Salzsäure
 Benzol Bimssteinpulver Soda Salpetersäure Salzsäure
 Calciumoxyd Soda Salpetersäure Salzsäure
 Diaethyläther Soda Salpetersäure Salzsäure
 Monoxyd von
 Gras Soda Salpetersäure Salzsäure
 .Natr. Soda Salpetersäure Salzsäure
 Nitrobenzol Soda Salpetersäure Salzsäure
 Paraffin flüssig Petrol Kieselgur Soda Salpetersäure Salzsäure
 Schwefelsäure Siliconöl Siliconpaste Talk Tetrachlorkohlenstoff

Ihre gute Adresse heisst Siegfried AG

— für —

- geprüfte Chemikalien jeder Art und in jeder Menge
- Spezialfabrikationen hochwertiger chemischer Substanzen
- Merck-Labor-Chemikalien

Als wissenschaftlich fundiertes Unternehmen
 der chemisch-pharmazeutischen Industrie sind uns Qualität und
 Zuverlässigkeit selbstverständlich.

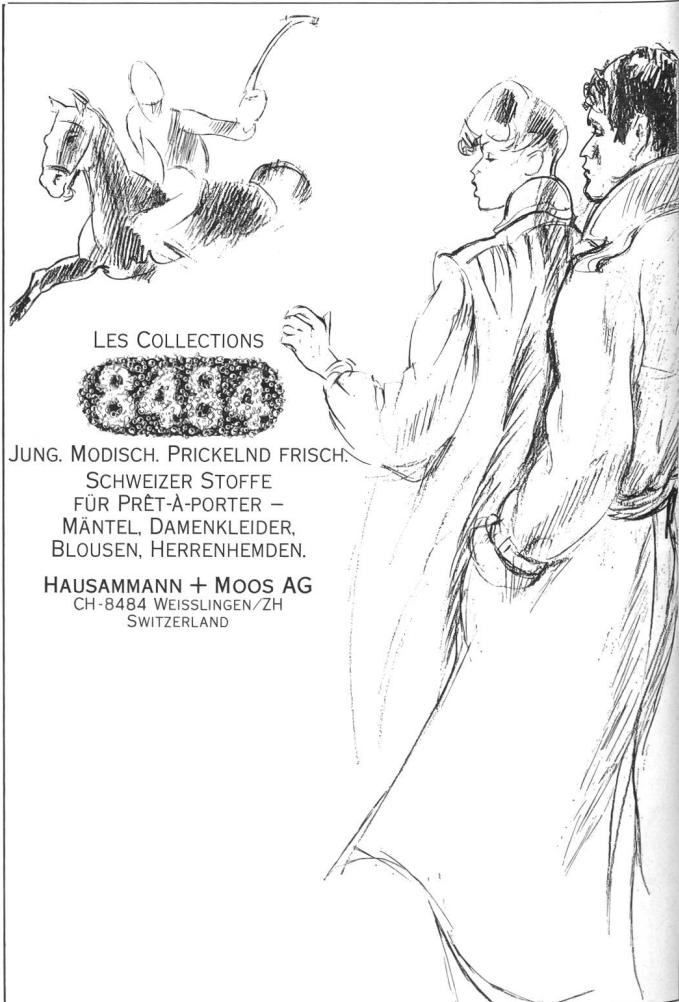
Unser gut ausgebauter Kundendienst und
 unsere modernen Kontrollaboratorien erfüllen die Anforderungen
 einer anspruchsvollen Kundschaft — auch Ihre!

Siegfried AG

CH-4800 Zofingen / Telefon 062 50 11 11 / Telex 68 434



Stauffacher Sohn AG, 8762 Schwanden
 Telefon 058 81 35 35, Telex 75 459



Weltweit das größte Angebot!

Rund 1000 Unternehmen präsentieren in Köln internationale Herren-Mode aus 35 Ländern. Ein Weltangebot mit mehr als 3400 Kollektionen erwartet Sie und weitere 30272 Einkäufer (August 1978). Nur, wer in Köln vergleicht und ordert, erreicht die günstigste Offerte. Am besten: Sie buchen Ihre Reise sofort.

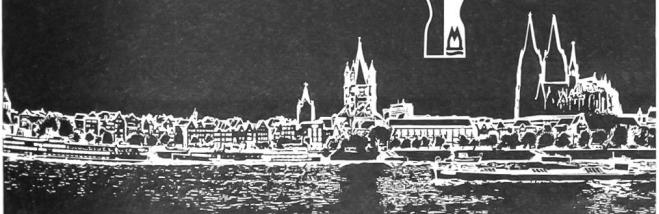
**Vertretung in der Schweiz und
Fürstentum Liechtenstein:
Handelskammer Deutschland-
Schweiz, Talacker 41, 8001 Zürich
Telefon Nr. 01/22137 02
Telex 52684**

Tip für Messebesucher: Beachten Sie die speziellen Reiseangebote der Reisebüros.

*Freitag 24.8. bis
Sonntag 26.8.79*

1/4 JAHRHUNDERT

Internationale
Herren-Mode
Woche Köln



Dessins -CRÉATION

Patronage und Jacquardkarten

Harnischbau
für sämtliche Jacquardmaschinen

Wir beraten Sie gerne:

Fritz Fuchs
Aargauerstrasse 251, 8048 Zürich
Telefon 01 62 68 03

Wir empfehlen uns für den An- und Verkauf von

Occasions-Textilmaschinen

Für Spinnerei, Weberei und Ausrüstung.
Wir haben immer ein grösseres Lager.

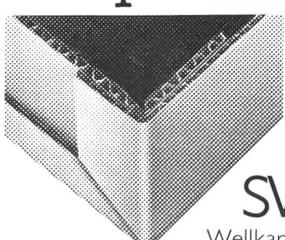
Bertschinger Textilmaschinen AG
8304 Wallisellen
Telefon 01 830 45 77



**Teppiche
Parkett
Plastikböden
Industriebeläge**

BALZ VOGT AG 8855 Wangen SZ
Bodenbelags - Center Telefon 055-64 35 22

SWISSwell
Ihr Spezialist für Wellkarton-
Verpackungen
Tel. 061 88 23 81



SWISSwell
Wellkarton AG Möhlin
Industriestrasse, 4313 Möhlin, Telex: swell 62051



Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG

9542 Münchwilen
Telefon 073 26 21 21, Telex 77 616 tuell ch

Unser Fabrikationsprogramm:

Bobinet-Tüllgewebe

Verwendung für
Stickerei, Wäsche, Konfektion, Schleier, Perücken, Theaterdekor, Theaterbekleidung

Raschelgewirke, Marke «Müratex»

reichhaltige Gardinen-Kollektion mit Dessins für jeden Geschmack
und für alle Ansprüche
Elastische Artikel mit Gummi und Lycra für die Miederindustrie

Zwirnerei

Zwirnen von Naturfaser- und Synthetikgarnen, knotenarm
(Hamel-Zweistufen-Verfahren)

Veredlung

Ausrüsten der Eigenfabrikate und Veredlung ähnlicher Artikel als Dienstleistung

Ein guter Partner: **Plüss-Staufer AG**

Unser Fasersortiment für die Textilindustrie:

PES TREVIRA-Fasern und Filamentgarne
TREVIRA-Texturgarne (Set & HE)
TREVIRA-hochfest Filamentgarne
TREVIRA-Monofil
PAC DOLAN-Fasern

PA HELANCA-Nylon
PP POLYSTEEN-Fasern
PTF HOSTAFLON-Monofil
Zw DANUFIL & DANUFLOR-Zellwolle

Plüss-Staufer AG, Verkauf Fasern, 4665 Oftringen

Tel. 062 43 11 11

Telex 68891

Generalvertretung der Hoechst AG, Frankfurt

Hoechst



Textilmaschinen

- Spinnerei
- Zwirnerei
- Spulerei
- Weberei

H. Brägger, Textilmaschinen, Rainweg 9, 9240 Uzwil
Telefon 073 51 33 62, Telex 71 737



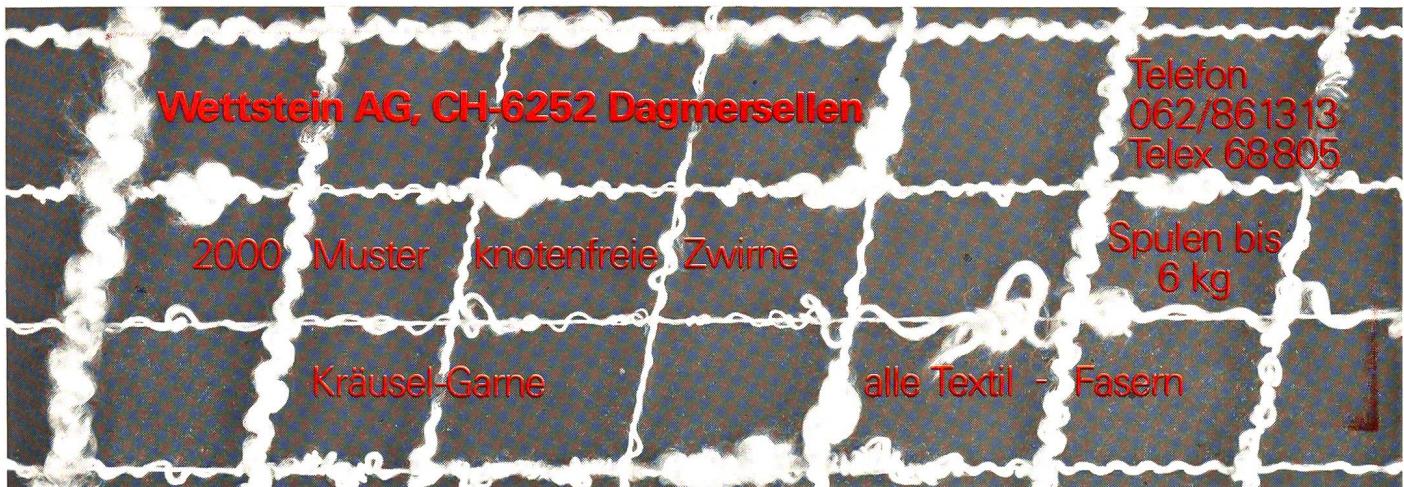
**FÄRBEREI
AG
ZOFINGEN**

Färberei AG, CH-4800 Zofingen, Tel. 062 52 12 12, Telex 68 472



Drucken - Zofinger Spezialität Nr. 3

Bis zu drei Farben mit unserem Tricot-Print. Beliebig viele Buntfarben mit dem Thermo-Druck.



IMB Köln. Die Nr. 1 in der Welt. Für Bekleidungsmaschinen und Zubehör.

Nirgendwo sonst auf der Welt ist das Angebot an Bekleidungsmaschinen und Zubehör grösser als auf der IMB in Köln: über 330 Aussteller aus 20 Ländern. Deshalb gibt es weltweit keine bessere Möglichkeit, sich über den gesamten Markt umfassend zu informieren.

In Köln wird technisches Know-how bis ins Detail demonstriert. Damit Sie noch rationeller und gewinnbringender produzieren und dem Wettbewerbsdruck begegnen können.

Die IMB mit der Bekleidungstechnischen Tagung ist alle 3 Jahre **die Fachveranstaltung** der Branche. Sie ist die Nr. 1 in der Welt.

Vertretung in der Schweiz und Fürstentum Liechtenstein:
Handelskammer Deutschland-Schweiz, Talacker 41
8001 Zürich
Tel. 01/221 37 02
Telex 52 684

Tip für Messebesucher:
Beachten Sie die speziellen Reiseangebote der Reisebüros.

**Internationale Messe
für Bekleidungsmaschinen Köln
27.-30. September 1979
Bekleidungstechnische Tagung
28./29. September 1979**

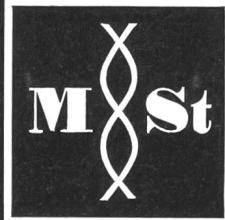




AG vorm. R. Schlittler & Co.
8774 Leuggelbach GL
Telefon 058 81 13 32

Unser Veredlungsangebot umfasst:

Rauen, Scheren, Bürsten, Ratinieren, Thermofixieren (bis 220 cm Warenbreite) Färben und Ausrüsten von Geweben aus Baumwolle, Baumwolle/Polyester, Bourette, Baumwolle/Bourette, 100% Polyester, 100% Nylon, 100% Acryl, etc. etc.



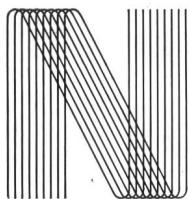
Feinzwirne

aus Baumwolle und synthetischen Kurzfasern für höchste Anforderungen für Weberei und Wirkerei

Müller & Steiner AG
Zwirnerei

8716 Schmerikon, Telefon 055 86 15 55, Telex 75 713

Ihr zuverlässiger Feinzwirnspezialist



Nufer & Co. AG
Zwirnerei
9107 Urnäsch

Telefon 071 58 11 10

Zwirne aus Baumwolle, Zellwolle und synthetischen Kurzfasern.

Gasieren und Haspeln.

TRICOTSTOFFE
bleichen drucken
ausrüsten

E. Schellenberg Textildruck AG, 8320 Fehrlitorf
Telefon 01 954 12 12/13

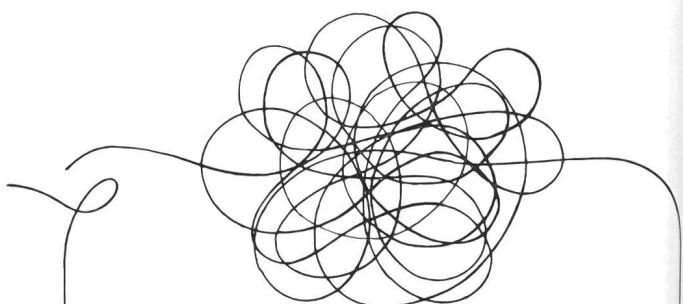
Neu
Digitales
Blitzlicht-Stroboskop
preisgünstiger
perfekter



Digistrob RDS 10 ausgerüstet für externe Auslösung der Blitzröhre, mit fotoelektrischem oder induktivem Geber, Phaseschieber. Hohe Präzision der Lichtblitzfolge. Einfache Bedienung, günstiger Preis.



REGLOMAT AG
Flurhofstrasse 158
CH-9006 St.Gallen
Telefon 071 25 28 88
Telex 77 405 rplas



**Ia Amerika cardierte
und peignierte
Baumwollgarne und Zwirne**

HOCHMODUL
333
LENZING MODAL

Lenzing
viscose
FLAMMGHEMMT

Spinnerei Stahel + Co. AG
8487 Rämismühle ZH

Telefon 052 35 14 15

Gegründet 1825

STAHEL

noch zeitgemäß?

A79d

peyer... almeter al100

mikroprozessorgesteuerte Faserlängenmessung

...misst, rechnet, entscheidet

Ein Peyer TEXLAB-Gerät...
 ...entwickelt in Zusammenarbeit mit Centexbel und dem Internationalen Woll-Sekretariat,
 dem Besitzer des Wollsiegels für reine Schurwolle...
 ...erfüllt die I.W.T.O.-Testmethode 17-67e.



Auf bald
 an der ITMA 79
 Halle 5
 Stand 1106



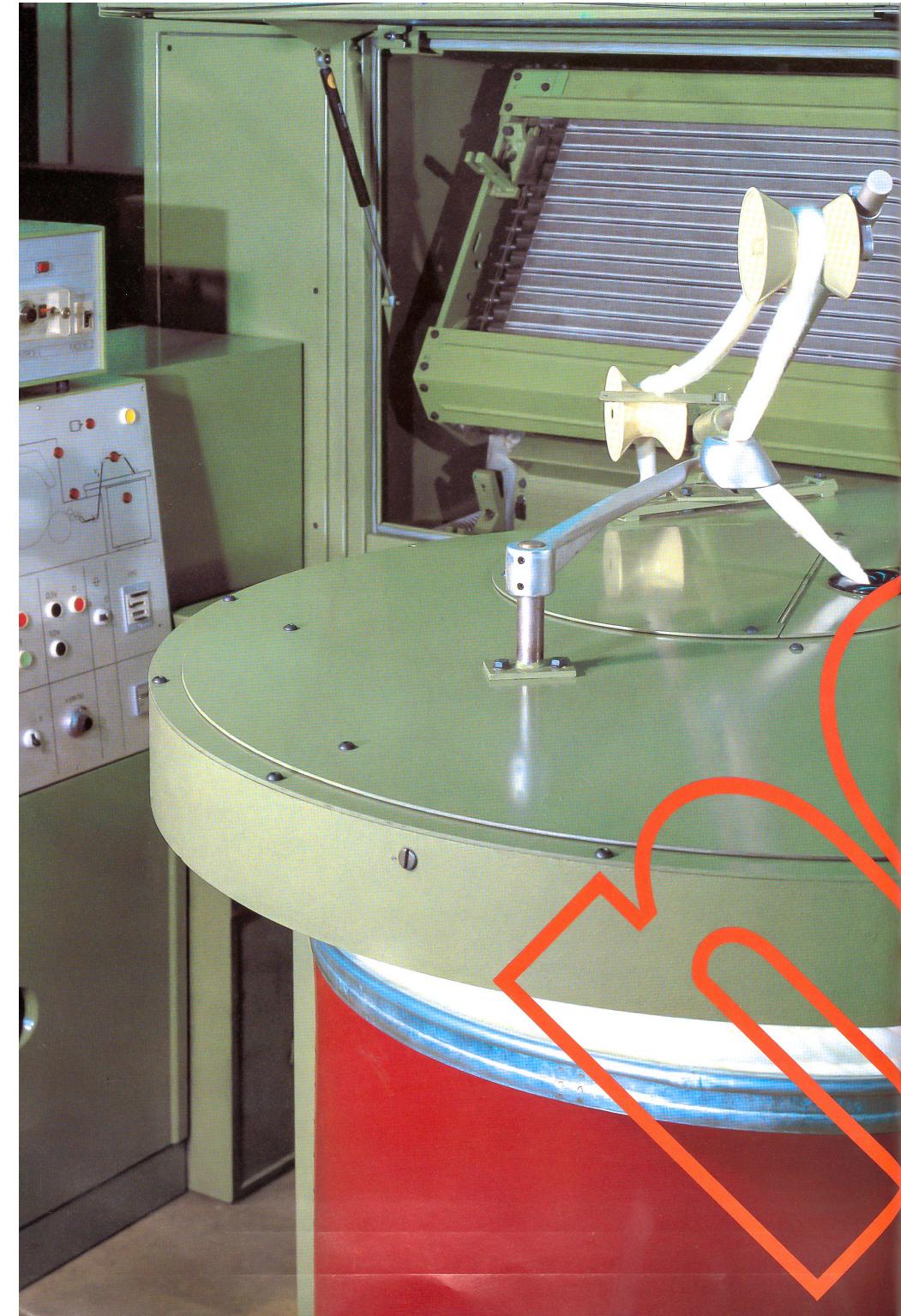
SIEGFRIED PEYER Ltd. CH-8832 Wollerau (Switzerland)
 Tel. 01 784 46 46 Telex peyer ch 75 570 (peyr 875570)

SIEGFRIED PEYER ING.+CO. 7000 Stuttgart 80 (Germany)
 Tel. 07 11/73 13 60 Telex 07 255 547

PEYER CORPORATION Spartanburg, S.C. 29304 (USA)
 Tel. (803) 574-0310 Telex 80-9489

PEYER DO BRASIL 01259 São Paulo S.P. (Brazil)
 Tel. 262-9211

PEYER ELECTRONICS Ltd. Granby, Quebec, J2G 2L2 (Canada)
 Tel. (514) 378-7494



10 neue Rieter Maschinen an der ITMA 79

Neben den bereits an der ATME-I-1978 in Greenville (USA) vorgeführten 10 neuen Maschinen zeigt Rieter an der ITMA 79 in Hannover 10 weitere Neuheiten für die Kurz- und Langstapelspinnerei sowie für die Chemiefaserindustrie. Ausser einer kompletten Mischgarnspinnerei für OE-Garne werden auch völlig neue Einzelmaschinen mit interessanten technischen und technologischen Neuerungen vorgestellt.

Rieter präsentiert eine neue Maschinengeneration:

Für den Kurzstapelbereich bis 65 mm: Hochleistungskarde C 4, 3 Kämmerrei-Vorbereitungsmaschinen, Kämmmaschine E 7/5, Flyer F 3/1 mit integriertem Dofer, Ringspinnmaschine G 5/1 mit neuem Konzept.

Für den Langstapelsektor: Kammgarn-Ringspinnmaschine H 0/1 und Schneid-Convertor D 6/5.

Für die Endlosfilamente: Spinnstreckspulomaschine J 7/6 und J 7/7.

Alle Maschinen entsprechen den härtesten Umweltschutz-Bestimmungen (z.B. OSHA für USA).

Wir zeigen eine vollständige Putzerei-Linie

Ballenabtragautomat «Unifloc» für die programmierte Ballenöffnung (Fasern bis 65 mm). Vorlage von bis zu 30 Ballen und konstanter Öffnungssgrad als beste Voraussetzung für optimale Reinigung und höchste Garnqualität.

Mischen, Öffnen und Reinigen mit dem «Unimix» 300. Kontrollierte Dreipunktmischung und grosses Speicherolumen sowie die Umlenkung der Materialschichten mit starker zeitlicher Verschiebung im Multisandwich gewährleisten eine homogene Durchmischung.

Verlangen Sie unsere handliche ITMA-Broschüre im Taschenformat mit umfassender Dokumentation über die ausgestellten Rieter Maschinen sowie speziellen Tips für Ihren ITMA-Besuch und einen angenehmen Aufenthalt in der Messestadt Hannover.

«ERM-Reiniger» mit intensiver Reinigungswirkung dank kontrollierter Materialzuführung durch ein Speisewalzenpaar.

Faserdosiereinheit «Contimeter» zur kontinuierlichen, vollelektronisch überwachten Mehrkomponentenmixung in der Putzerei. Dieses einmalige Mischsystem erlaubt höchste Genauigkeit und Flexibilität und eignet sich auch für den Einbau in bestehende Anlagen.

Kardenspeisung «Aerofeed-F» ermöglicht höchste Flexibilität. Mit diesem System kann die Längs- und/oder Querspeisung sowie die gleichzeitige Verarbeitung von bis zu 4 Sortimenten im gleichen Kardentraum realisiert werden. Die konstanten Luftverhältnisse in jedem Schacht sichern eine gleichmässige Wattenvorlage und gute Nummernhaltung.

Zum ersten Mal ausgestellt: Die Karde C 4

Die neue Rieter Karde (im Bild) verarbeitet alle Fasern bis 65 mm und ermöglicht eine gesteigerte Leistung bis 80 kg/h ohne Qualitätsseinbusse. Wesentliche Vorteile unterscheiden die Hochleistungskarde C 4 von der bisherigen Generation: Schonende Auflösung des Faserverbandes in der Briseurzone durch die neu konzipierte Gleichlaufspeisung; vergrösserte Kardierfläche für beste Feinkardierung; nochmals ver-

stärkte Tambourausführung für Drehzahlen bis 600 U/min; stufenloser Abnehmerantrieb, Walzenabnahmeverrichtung (auch für Quetschung geeignet) sowie mechanische Vlieszusammenfassung gewährleisten einen störungsfreien Betrieb und erlauben eine rasche Anpassung an die jeweiligen Produktionsverhältnisse; wirkungsvolle und energie sparende Entstaubung; grossflächige Türen erleichtern die Bedienung; Demontage der sturmseitig geführten Deckel auch in Arbeitsstellung; spezielle Deckelschleifmethode direkt auf der Maschine für noch bessere Kardierergebnisse.

**Rieter Maschinen führen
zum Erfolg.
Auch in Ihrer Spinnerei.**



Maschinenfabrik Rieter A.G.
CH-8406 Winterthur/Schweiz

An der ITMA 79:
Halle 6, Stand Nr. 1203/1305

Im Finish zeigt es sich: **Reposit** ... immer eine Länge voraus

**fugenlose,
verschleissfeste Industriebodenbeläge
auf Expoxidharzbasis**

zum Beispiel Mörtelbelag für stärkste Beanspruchung
 Giessharz glatt oder strukturiert
 Verschiedene Farbtöne

Reposit AG Postfach 8403 Winterthur Telefon 052 29 79 05
Industriebodenbeläge, Imprägnierungen, Versiegelungen

SCHUBIGER
SEIDE SOIE SILK

Dessins
K. HARTMANN
Azmoos ST. GALLEN
Jacquard-Patronen und Karten
Telefon 085 5 14 33

Druckzylinder-Revisionen

H. Hänsler, 8486 Rikon, Telefon 052 35 11 23



Textil-Occasionsmaschinen

Wild + Co. AG Richterswil
8805 Richterswil

Telefon 01 784 47 77, Telex 75 692

RICHTERSWIL

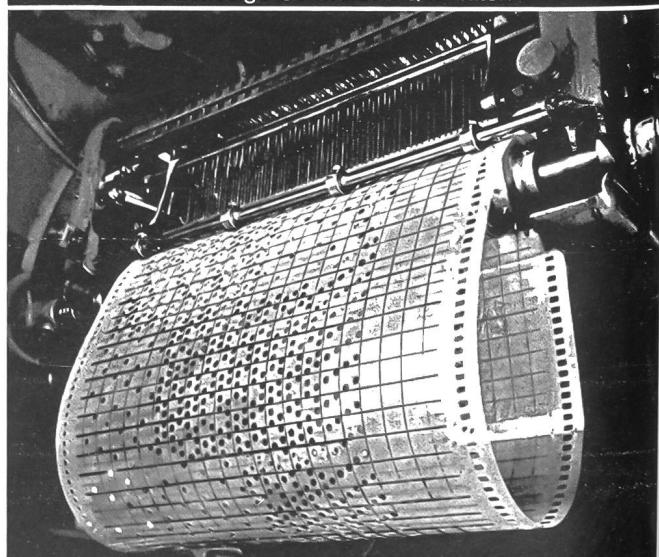
**Schweizer Papiere und Folien für
die Schriftweberei-**

AGMÜLLER "N" Prima Spezialpapier

AGMÜLLER "X" mit Metall

AGMÜLLER "Z 100" aus Plastik

AGMÜLLER "TEXFOL" mit Plastikeinlage
sind erstklassige Schweizer Qualitäten



**AGM
AGMÜLLER**

Aktiengesellschaft MÜLLER + CIE.

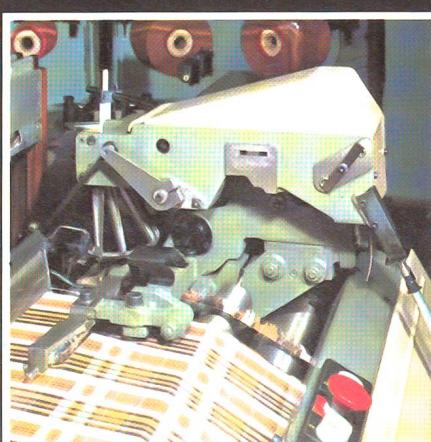
CH-8212 Neuhausen am Rheinfall



SAURER



**Maschinen und Know-how
für die textilen Fertigungsprozesse
Zwirnen, Weben und Stickern**

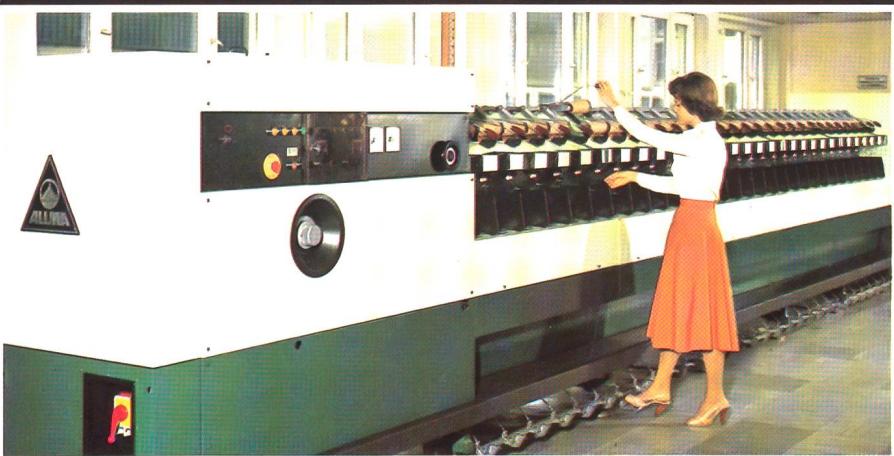


ITMA 79 HANNOVER

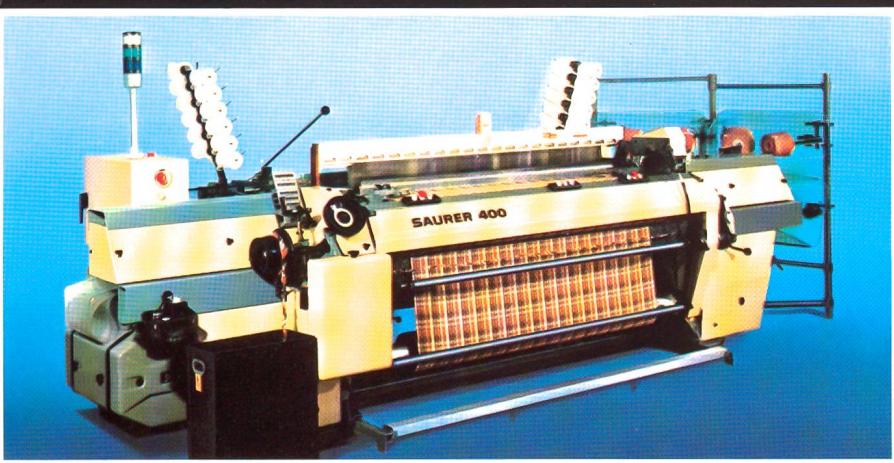
Zwirnmaschinen:
Halle 5 – Stand 1102/1103

Webmaschinen und Stickmaschinen:
Halle 21 – Stand 408/508

SAURER



Das SAURER-Textilmaschinen-Sortiment umfasst
Zwirnmaschinen, Webmaschinen und
Stickmaschinen
für einen breiten Einsatzbereich.



Zwirnmaschinen

- Doppeldraht-Zwirnmaschinen.
- Reifencord-Zwirnmaschinen.
- Effekt-Zwirnmaschinen.
- Ringzwirnmaschinen.

Webmaschinen

- Schützen-Webmaschinen
in Blattbreiten von 120–380 cm.
- Schützenlose Webmaschinen
in Blattbreiten von 160–285 cm.
- Schützen- und schützenlose
Frottierwebmaschinen
in Blattbreiten von 120–285 cm.

Stickmaschinen

- Hochleistungs-Stickmaschinen
Sticklängen: 3, 10, 15, 15,4 und
21 Yards,
- Stickhöhen: 60, 75, 104 und 110 cm.



Dienstleistungen

- Engineering.
- Technische und betriebs-
wirtschaftliche Beratung.
- Personalschulung.

SAURER

seit über 100 Jahren
zuverlässiger Partner
der Textilindustrie!

SAURER-TEXTILMASCHINEN-GRUPPE

Zwirnmaschinen / Webmaschinen / Stickmaschinen

AG ADOLPH SAURER
CH-9320 Arbon
Tel. 071/46 91 11 Telex 77444



SAURER-ALLMA GMBH
D-8960 Kempten
Tel. (0831) 688 Telex 05 4845



SAURER-DIEDERICHS SA
F-38317 Bourgoin-Jallieu
Tel. (74) 93 85 60 Telex 300 525

